

LIETUVIAI IR SVETIMŠALIAI,
Pasy vertimas tik 9\$800
 PRISIEKUSIS VERTĖJAS
Dr. Genoplos Moreira da Silva
 RUA DIREITA, 64 (3 andar sala 1) Tel. 2-0226 S. Paulo.

Daktaras
A. Jazara-Snege
 Maskvos gydytojas nuo 1914 m.) Vidaus ligos, chirurgija, ve-
 nerijos ir moterų ligos.
 Priėmimas nuo 9 — 12 v. ryt. ir 3 — 7 v. v.
 LADEIRA PORTO GERAL 12 sob. (kampas Boa Vista ir 25
 de Março) 2 andar, salas 4 e 5 Gyv. butas ten pat 5
 aukšte. Tel. buto 2-5068.

PRISIEKUSIS VERTĖJAS
DR. WLADIMIR DETHIME
 Rua Direita Nr. 36 Telf. 2-6255
 110\$000 Svetimšalių registracija su „carteira de
 denti-dada“, modelo 19 su gyv. vietos atestatu.
 Daro dokumentų vertimus į interiorą, prisijunčiant no-
 minus išversti dokumentus ir 25\$000 pinigais.

Dr. Paulo Licciardi
Santa Casa Gydytojas-Operatorius
 SKILVIO, KEPENŲ, UTERO, OVARIJŲ, MĖNESINIŲ PER-
 TURBACIJOS, HEMORAGIJOS, Sifilio ir venerinių ligų gy-
 ymas. REUMATIZMAS ir vyrų bei moterų chroniška ir
 ūstri GONOREJA gydoma pagal naujausius medicinos pro-
 cesus. Egzema, kojų prakaitavimas, cukraus liga. Ben-
 dros gydymas anemijos, liesumo, negalavimų, lytiško silp-
 numo ir t. t. Bendra chirurgija.
 Konsultorija ir gyvenamoji vieta RUA SILVA PINTO, 444
 Priėmimas nuo 11 iki 12 val. ir nuo 15 ligi 20 valandos
 vakaro. Tel. 5-4175. Kviečiamas vyksta NAMUS BET
 BURIĄ VALANDĄ DIENĄ IR NAKTĮ.

Dr. Adolpho Taubkin
ADVOKATAS
 (Diplomuotas São Paulo fakulteto)
 Civilinės ir prekybinės bylos, kontraktai, (ipotekos, žemės
 pirkimas ir pardavimas ir t. t.) skolų išreikalavimai
 ir visi kiti juridiniai reikalai.
 Raštinė: Rua Direita Nr. 2, 2-as aukštas, salė 5.i
 Telf. 2-4214. Atidaryta: nuo 9 iki 11 ir nuo 3 ik 5 v. v
KALBA LIETUVIŠKAI.

PIJAUS RUTKAUSKO
 VYRIŠKŲ IR MOTERIŠKŲ RŪBŲ SIUVYKLA
„ROYAL“
 Atlieka darbą greitai, sąžiningai, gražiai, punktualiai.
 Šiuo metu siuvama pagal naujausių madų mode-
 LIAUSIŲ LIETUVIAMS NUOLAIDA.
 Didelis įvairiausių medžiagų (vietinių ir užsienio) pa-
 rinkimas.
 SIUVAME IR IŠSIMOKĖJIMUI LABAI LENGVOMIS SA-
 LYGOMIS. UŽEIKITE ĮSITIKINTI!
 Rua Duque de Caxias Nr. 627 S. Paulo.

PRISIEKUSIS VERTĖJAS.
MIGUEL OCHOUGNE
 Rua 15 de Novembro Nr. 193. Tel. 2-6393
 Šis visų kalbų įvairius dokumentus kaip va: kontrak-
 tus, visokius liūdijimus ir t. t.
 Didelis įvairius dokumentus įvairiuose atsitikimuose: Cha-
 rterus ir pilytybės igijimui.

DR. A. CANDIA
 SIFILIS, GONOREJA VIŠOSE STADIJOSE
 GYDOMA MODERNIŠKIAUSIAIS BŪDAIS
 KAINOS ŽEMOS. Palengvina mokėjimo
 sąlygas.
 RUA BARÃO DE ITAPETINGA, 242 3º and.
 Tel. 4-0218 São Paulo.
 Priima nuo 9 iki 12 ir nuo 2 iki 7 val. vak.
 Sekmadieniais nuo 11 iki 12 val.

**DĒL SVETIMŠALIŲ REGISTRA-
 CIJOS IR „KADERNETU“.**
 Einant įstatymu N° 3010 visi Brazilijoje gyvenantieji
 svetimšaliai vyrai ir moterys nuo 18 iki 60 amžiaus iki šių
 metų gruodžio 22 dienos privalo užsiregistruoti ir išsiimti
 „carteira de identidade para estrangeiro modelo 19“.
 TAUTIEČIAI, neatidėliokite daugiau laiko ir pasisku-
 rinkite dabar tuojau užsiregistruoti ir išsiimti „kaderneta“.
 „Kaderneta“ su registracija, pasų vertimais ir visais
 kitais reikalingais dokumentais kainuoja tik
70\$000.

Interesantui reikalinga tik išsiimti „atestado de re-
 zidencia“ iš vietinės policijos deligacijos.
 Neikite kitur pirma nepasiteiravę pas mus. Kreipiantis
 pas mus nesugaišite laiko ir sutaupysite pinigus.
 Taip pat išrūpiname įvažiavimo liūdy-
 mus (certidão da policia maritima) iš Santos
 ir Rio de Janeiro.
 Visais registracijos, „kadernetų“, vertimų, prašymų
 reikalais kreiptis į
 „Lietuvio“ redakciją, rua Bandeirantes
 474 Caixa Postal 1674 tel. 4-3925 ir į Agen-
 cia Ralickas rua dos Gusmões nr. 324.
 Galima kreiptis ir sekmadieniais nuo 10 iki 12 val. į
 „Lietuvio“ redakciją galima kreiptis vakarais nuo 7 iki 9
 val. trečiadieniais ir penktadieniais.

DANTISTAS
JOSE LEVKOVITS
 Rua Silva Pinto, 264 sobr.
 São Paulo. Tel. 5-4954
 Diplomuotas Europoje ir São
 Pauly, su daugelio metų pra-
 ktikos. — Blombuoja dantis
 už 10\$000 su parselana, arba
 sidabru. — Darbas garantuotas
 Traukia dantis be skausmo už
 5\$000 Atidaryta dieną ir naktį.
 Vokiečių fotografijų įstaiga
„BERNARDO“
 Įsteigta 1890 metais
 Atlieka įvairius darbus foto
 grafių srityje. Specialybė pa-
 didinime, o taip pat su da-
 žniais.
 Darbas greitas, sąžiningas
 ir pigus. Vyksta į namus fo-
 tografijų reikalais. Daro iš-
 fotografijų naujas.
 ARTHUR SCHMIDT
 Rua S. Caetano, 447 (sen
 nr. 111). Tel. 4-5576 S. Paulo

Alfaiataria Estan

Stasio Šliktos Siuvykla „Estan“
 RUA CONCEIÇÃO, 79-A (prie Luz stoties) Tel. 4-1940 yra
 žinoma visai lietuvių kolonijai. DIDELIS PUIKIAUSIŲ
 MEDŽIAGŲ PASIRINKIMAS. DARBA GREITAS IR
 SAŽININGAS. Prie siūvyklos veikia moteriškų rūbų skyrius,
 kur siūvami paltai ir kostiumai. Ši siūvykla atidarė
 skyrių ant rua Dr. Almeida Lima, 19.

Lietuviška Spaustuvė
BALTICA
 Labai pigiai ir gražiai Lietuviams nuolaida.
 atlieka visus spaustu- Užeikite įsitikinti
 vės darbus.
A. BUMBLIS
R. João Theodoro, 194 TEL. 4-3453

PASU, METRIKŲ IR DOKUMENTŲ VERTIMAI
TIK 8\$800
 Priimami vertimai is ivairiausių kalbu pasai, metrikai
 ir kiti ivairiu rusiu dokumentai.
 Siunčiami vertimai ir i provincija. Kas gyvena pro-
 vincijoje ir nori pasidaryti paso ar dokumento vertima,
 turi registruotu siuntiniu atsiusti pasa ar dokumenta, ir
 13\$500 pinigais uz dokumento vertima, jo patvirtinima
 pas notara ir uz persiuntimo islaidos.
 Isversta ir pavtirtinta, vertima, siunčiame atgal regis-
 trutu siuntiniu.
 Vertimu reikalais kreipti ir pinigus siusti siuo adresu:
 „LIETUVIS“ RUA BANDEIRANTES, 474 - CAIXA
 POSTAL 1764 — S. PAULO.

Laivokortės i Lietuva ir is Lietuvos
pigiausiomis kainomis
 Duodame patarimų visais išveiybės klausimais. Negalintiems atvykti
 į São Paulo į užklausimus atsakome raštu. Rašyt galima lietuviškai
 arba kuria nors kita kalba. Darome pinigines perlaidas į Lietuvą li-
 tais per Lietuvos Banką. Perkame ir parduodame dolerius ir kitą
 svetimą valiutą geriausiomis kainomis. Patarnavimas greitas ir
 sąžiningas.
CASA BANCARIA J. FRIZZO
E CIA [kurta 1900 m.
Rua Maua 207 kamp. rua Conceicao prie pat Luz st
 Įstaigos darbo teisingumas garantuotas 100:000\$000, kurie padėti valstybės banke. Kalbam
 lietuviškai. Įstaiga atdara kasdien nuo 8 val. ryto iki 6 val. vakaro, sekmadieniais tik
 ligi 12 val.

DR. S. MEITIN
 DIPLOMUOTAS VOKIETIJOJ IR RIO UNIVERSITETO
 Vidurinių, venerinių ir nervų ligų specialistas. Priima nuo
 2 iki 6 val. vakaro. Kalbama lietuviškai. KONSULTORIJA
 Rua Barão de Itapetinga Nr. 139 salė 8—9 Tel. 4-0715

MECHANIKAI - SPECIALISTAI
FILIFE & SOARES
 Alameda Barão de Limeira, 324
 Perka ir parduoda įvairių tipų motociklus ir jų damj
 Taiso, dažo ir nikelioju motociklus ir jų dalis. Da-
 greitas ir garantuotas. Didelis įvairių vartotų ir naujų
 motociklų pasirinkimas. Kainos labai pigios. Užeikite,
 kinti.
 Lietuviams, atėjusiems su šiuo skelbimu darome stam-
 bią nuolaidą.

Lietuvių Dėmesui
SIUVYKLA
„RŪBAS“
 Siuvami rūbai sulig naujai-
 sia mada, darbas atlieka-
 mas diplomuoto ir su dide-
 e praktika siuvėjo. Darbą
 atlieku sąžiningai ir už jį
 atsakau. Didelis pasirinki-
 mas įvairiausių medžiagų;
 galima kreiptis iki 9 val. v.
 r sekmadieniais.
 Atsakomasis siuvėjas
JONAS ČIŽINAUSKAS
 67 Avenida Zelina 67



DR. BORIS CHIPIAKOFF
 RUA YPIRANGA, 193 (kertė rua Santa Efigenia)
 Telf. 4-0316
 Vidujinės, nervų, odos ligos. Speciali venerinių ligų klinika
 Visiškas gonorejos gydymas per 10—15 dienų su garan-
 tija. Konsultorija atidaryta iki 9 val. vakaro. Sekma-
 dieniais nuo 10 iki 12 val.

Daržai išsimokėjimui
 500 metrų nuo stoties Carvalho de Araujo, suburbio Central
 do Brasil, C.A.I.C. skirsto ir parduoda už mažą įsimokėjimo
 mokesį didelį daržų — ahacara — kur yra tūkstančiai šių
 medžių: Pereiras, Videiras, Abacateiras, Jaboticabeiras, La-
 ranjeiras ir daugel kitų vaismedžių. Išsimokėjimui parduo-
 damos geras namas iš kiti pastatai su žemės sklypais. Dalis
 daržų su geru malūnų mir ky, kurį galima parduoti po 500 reisu
 metrą. Traukiniai — išeina
 iš stoties Norte: 7,54; 9,05; 10,04; 11,10; 12,14; 14, 30.
 Raštinė: Rua São Bento 17, Tel. 2-7549, S. Paulo.
 Sekmadieniais teirautis prieš stotį Carvalho de Araujo
 krautuveje pas Antonio Kirsten.

LIETUVIŠKA SIUVYKLA
„VILNIUS“
 Siuva vyriškus ir moteriškus rūbus,
 kostiumus, paltus ir t. t.
 Didžiausias įvairių medžiagų pasi-
 rinkimas.
 SIUVAME IR IŠSIMOKĖJIMUI TIK
 PO 20\$000 Į MĖNESĮ. Mūsų siūvyklo-
 je galite pasisiūti rūbus ir neturėda-
 mi pakankamai pinigų.
 Centras: Skyrius:
 Rua da Mooca, Pr. Julio Mesquita
 3027. Tel. 2-8854 60. Tel. 4-5015

Pats žinok ir kitam
pasakyk, kad „Lietuvis“
 vienintėlis lietuviškas laikraštis Pietų Ameri-
 koje, kuris duoda daugiausia domių žinių ir
 visuomet rašo teisybę.

SKAITYK IR
PLATIN
„LIETUV“
 Gerai pelnysi ty-
 paskelbes savo bizni-
 „Lietuvio“ skylytse



